

Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 128 (2002)
Heft: 38: Computersimulationen

Wettbewerbe

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Auftraggeber, Betreuer

Objekt, Aufgabe, Volumen

Verfahren, Preissumme

Wettbewerbe

Einwohnergemeinde Oensingen
Bauverwaltung, Hauptstrasse 2, 4702 Oensingen
Tel. 062 388 05 30, Fax 388 05 34, j.hunziker@oensingen.ch

Kooperative Planung «Leuenfeld», Oensingen SO
Planungsstrategie mit Richtplancharakter als Grundlage für die Zonierung, Erschliessung und allfällige Landumlegung

Ideenwettbewerb selektiv mit drei Teams
Preissumme: 70 000 Fr.

Politische Gemeinde Unterengstringen
Gemeindeverwaltung, Weiningerstrasse 50, 8103 Unterengstringen

Gemeindezentrum Unterengstringen ZH

Projektwettbewerb selektiv mit 5 bis 7 Teilnehmenden

NEU

Stadt Burgdorf BE
Betreuung: Stadtbauamt Burgdorf, Lyssachstr. 92, PF 512, 3401 Burgdorf, www.burgdorf.ch/wettbewerbe

Schul- und Aussenanlage, Burgdorf BE
Erweiterungen Schulanlage Pestalozzi und Bade- und Aussenanlagen Schützenmatt

Projektwettbewerb
Gesamtpreissumme: 150 000 Fr.

Gemeinde Arth
Bausekretariat Arth, Rathaus, 6415 Arth

Schulanlage Zwyzgarten, Art SZ
Erweiterung um 4 Klassenzimmer, 2 Gruppenräume, Doppelturnhalle und Aula

Projektwettbewerb selektiv mit maximal 7 Teilnehmenden

Etat de Genève et Confédération helvétique
Secrétariat: Atelier d'architecture 3BM3, Carmelo Stendardo, rue des Maraichers 8, 1205 Genève

Maison de la paix, Genève

Concours de projets à deux degrés, procédure sélective

Fondation Donatella Mauri, EMS la NAZ
Ch. de la Naz 39, case postale 412, 1052 Le Mont-sur-Lausanne, tél. 021 652 27 43, fax 652 27 77

Etablissement médico-social Romanel-sur-Lausanne VD
Coût des travaux: 7 000 000 fr.

Concours de projet, procédure ouverte
montant des prix: 100 000 fr.

Österreichische Bundesbahnen-Immobilien, A-1150 Wien
Betreuung: Hans Lechner ZT GmbH, Lerchenfelderstr. 65, A-1070 Wien, Tel. +43 1 523 73 56, Fax 57, 237@hlechner.at, www.hlechner.at

Wiener Westbahnhof
Entwicklung eines städtebaulichen Leitbildes für das Areal des Wiener Westbahnhofs

Städtebaulicher Ideenwettbewerb einstufig, offen; Preise und Anerkennungen: 170 000 Euro

NEU

Bundesamt für Armeematerial und Bauten, Bern
Betreuer: Kurt Denier, Kasernenstr. PF, 467, 6032 Emmen, Tel. 041 268 28 03, Fax 12, kurt.denier@gr.admin.ch

Rekrutierungszentrum, Steinen SZ
Umnutzung eines Nachschubzeughauses in ein Rekrutierungszentrum

Projektwettbewerb, selektiv mit ca. 10 Teams

Bau- und Verkehrsdepartement des Kantons Luzern
Sekretariat: Hochbauamt des Kantons Luzern, Bahnhofstr. 15, 6002 Luzern, Tel. 041 228 50 55, Fax 51 51, susanne.wigger@lu.ch, www.hochbauamt-lu.ch

Kantonsschule Schüpfheim LU
Erweiterung der Kantonsschule im Bereich der naturwissenschaftlichen Fächer und der Musik

Zweistufiger Projektwettbewerb im selektiven Verfahren mit 10 Planungsbüros in der zweiten Stufe

Régie autonome des transports parisiens (RATP), département des projets et ingénierie des lieux (PIL), Nicolas Beaugendre, LAC P32, 40bis, rue Roger Salengro, F-94724 Fontenay-sous-Bois Cedex, Tel. +31 1 41 95 46 41

Stadtmöblierung für die Strassenbahn von Maréchaux
Plätze, Parks und Strassenräume

Ideenwettbewerb begrenzt offen mit fünf Teilnehmenden

Nordtangente Kunsttangenten (NT-KT)
c/o Erziehungsdepartement Basel, Ressort Kultur, Postfach, 4001 Basel
Tel. 079 546 95 25 (Daniel Baumann), kunsttangenten@bs.ch

«Gestalten Sie einen Kreisel!», Basel
Künstlerische Gestaltung Innenbereich Kreisel Mauerstrasse-Riehenring; Kostenrahmen: 70 000 Fr.

Gestaltungswettbewerb offen
Preissumme: 10 000 Fr.

Gemeinde Zuzgen
Betreuung: Kohli und Partner, Kommunalplan AG, Gewerbering 12, 5610 Wohlen

Gemeindebauten Zuzgen AG

Studienauftrag selektiv (Skizzenpräqualifikation) mit mindestens drei Teilnehmenden

Durchführungsgesellschaft Grenzüberschreitende Gartenschau 2006
Betreuung: Landschaftsarchitekt R. Böhringer, Markgrafenstrasse 9, 95680 Bad Alexandersbad, Tel. 09232 70544, Fax 70648, boehringer.land-arc@t-online.ch

Grenzüberschreitende Gartenschau Marktredwitz und Cheb (Eger)

Landschaftsplanerischer und städtebaulicher Ideen- und Realisierungswettbewerb
Preissumme: 82 500 Euro

Auch unter: www.sia.ch/wettbewerbe

***MGB* BauCAD** MGB DATA AG
Schweizer CAD - Software für das Baugewerbe

Hochbau (Schalung+Bewehrung+Stahlbau)
inkl. AutoCAD LT 2002
Komplett für CHF 5'500.--

Tiefbau (inkl. Grundmodul)
inkl. AutoCAD LT 2002
Komplett für CHF 4'000.--

! NEU ! mit DGM

Damit Ihre Pläne nicht erst um 5 vor 12 fertig sind!

Gratis Schnupperkurse
Für Interessenten, die nicht "die Katze im Sack" kaufen wollen. Unverbindlich. Termine nach Vereinbarung.

Besuchen Sie uns an der Orbit/Comdex 02 in Basel
Halle 2.2 Stand A31

autodesk
authorized dealer

alle Preisangaben exkl. 7.6% MwSt.

Neuhofstrasse 6
CH - 8630 Rüti ZH
Tel. 055 260 10 11
Fax. 055 260 10 12

Sägenstrasse 68
CH - 7000 Chur
Tel. 081 250 56 46
Fax. 081 250 56 48

www.mgbdata.ch
info@mgbdata.ch

SCHWEIZER BAUPRODUKTE-INDEX

Das multimediale Bauprodukte- und Hersteller-Verzeichnis.

Bestellen Sie jetzt das kostenlose Nachschlagewerk 2002.

MVS ▶▶▶ BAUMARKETING

Rütistrasse 22, 8952 Schlieren
Tel. 01 738 51 51, Fax 01 738 52 00, E-Mail: info@mvs.ch

Preisgericht	Zielgruppe	Bemerkungen	Termine
keine Angabe	Teams aus den Bereichen Architektur und Städtebau mit Sitz in der Schweiz	Bewerbungsformular per E-Mail (gemeindeganzlei@oensingen.ch) bestellen	20.09.02 (Bewerbung) 17.01.03 (Abgabe)
keine Angabe	Architekten/ Planer	Programm schriftlich bestellen unter Beilage eines frankierten Rückantwortcouverts C4	24.09.02 (Bewerbung) Jan. 03 (Abgabe)
keine Angabe	Architekten/Planungsteams mit Sitz in der Schweiz oder Vertragsstaat des Gatt/WTO	Ausschliesslich schriftliche Anmeldung beim Betreuer gegen eine Gebühr von 150 Fr.	27.09.02 (Anmeldung) 17.01.03 (Abgabe)
keine Angabe	Architekten mit Erfahrung in der Ausführung ähnlicher Projekte mit Sitz in der Schweiz oder Vertragsstaat des Gatt/WTO		27.09.02 (Bewerbung) 31.01.03 (Abgabe)
Architectes: J. Blumer, Berne; F. Boschetti, Lausanne; U. Brauen, Lausanne; Ch. Exquis, Genève; A. Furrer, Berne; B. Giovanoli, Genève; M. Ruffieux, Ville de Genève	Architectes établis en Suisse ou dans un Etat signataire de l'accord OMC	Programme sur demande par e-mail: maisondelapaix@geneva-link.ch	27.09.02 (Anmeldung) 08.11.02 (1. Stufe) April 03 (2. Stufe)
Membres professionnels: F. Baldy-Moulinier, EMS; J.-L. Rivier, Lausanne; P. Tanari, Genève; Ch. Thibaud-Zingg, Yverdon-les-Bains; J.-D. Urech, Romanel-s.-Lausanne	Groupes formés obligatoirement d'un architecte et d'un ingénieur civil établis en Suisse ou pays signataire de l'accord OMC	Programme en format pdf sur www.marchés-public.vd.ch (rubrique «brèves»)	30.09.02 (Anmeldung) 15.11.02 (Abgabe)
u.a. Lainer, Krischanitz, Spinadel, Schicker, Klotz	international	Auslobungsunterlagen beim Betreuer oder unter www.wienwest.com	04.10.02 (Unterlagen) 21.10.02 (Abgabe)
keine Angabe	Arbeitsgemeinschaften aus den Bereichen Architektur (federführend), Stadt- und Landschaftsplanung, technische Planung		07.10.02 (Anmeldung) Jan. 03 (Abgabe)
keine Angabe	Architekten	Pflichtenheft zur Präqualifikation und Antragsformular beim Sekretariat oder unter www.hochbauamt-lu.ch	08.10.02 (1.Stufe)
keine Angabe	Architekten, Industriedesigner international	Bewerbung beim Auslober Fax +33 1 41 95 36 20 nicolas.beaugendre@ratp.fr	19.10.02 (Bewerbung)
Auftraggeber: Peter Bläuer, Raymonde Sauvé, Fritz Schumacher. Externe Experten: Philippe Cabane, Hans Gerber, Jürg Stäubli, Christina Végh, Vertreter Quartiersekretariat	Fachleute und interessierte Laien ohne regionale Einschränkung	Jurierung erfolgt öffentlich	18.10.02 (Abgabe)
Sachpreisgericht: Kim, Büchler, Kiefer-Civelli, Pfarrer, Reinle, Widmer, Bider, Zemp und Vereinsvertreter Fachpreisgericht: Guignard, Gerber, Kohli	Architekten	Ausschreibungsunterlagen gegen Beilage von 50 Fr. beim Betreuer	18.10.02 (Bewerbung) 10.01.03 (Abgabe)
Aufmkolk, Nürnberg; Brenner, Landshut; Landbrecht, München; Sandeck, München; Mal-Gebhard, München; Röntz, Berlin; Stracke München; Voss, München	Arbeitsgemeinschaften aus Landschaftsarchitekten (federführend) mit Architekten oder Stadtplanern; EWR, WTO, Tschechien	Wettbewerbsunterlagen beim Auslober	22.10.02 (Abgabe)

Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Angaben in der Rubrik Wettbewerbe



URETEK®

EXPANSIONS-SYSTEME

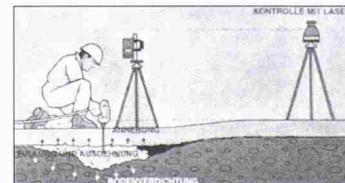
ZUR KONSOLIDIERUNG DES UNTERGRUNDES

URETEK (Schweiz AG)
Wylstrasse 8, 6052 Hergiswil
Tel. 041 676 00 80 • Fax 041 676 00 81
E-Mail: uretek@uretek.ch, www.uretek.ch

EUROPA PATENT

- Erhöhung der Tragfähigkeit des Baugrundes
- einfache, saubere und schnelle Ausführung
- keine Baustelle, kein Aushub
- präzise Kontrolle durch Lasergerät

BAUGRUNDSENKUNGEN? VORBEUGENDE BODENVERFESTIGUNGEN?



- Anhebung je nach Objekt möglich
- minimale Beeinträchtigung der Gebäudenutzung
- verschiedenste Anwendungsmöglichkeiten
- Zeit- und Kosten sparend

Auftraggeber, Betreuer

Objekt, Aufgabe, Volumen

Verfahren, Preissumme

Wettbewerbe

NEU Land Hessen, Staatsbauamt Frankfurt II, Frankfurt am Main Betreuung: Achatzi und Hossbach, Cuxhavener Str. 12-13, D-10555 Berlin, Tel. +49 30 315931 0, Fax 312100 0, campus-westend@phase1.de	Campus Westend, Frankfurt am Main (DE) Städtebaulicher Wettbewerb zur Entwicklung des Campus Westend der J.-W.-Goethe-Universität	Realisierungswettbewerb, einstufig, offen Gesamtpreissumme: 80 000 Euro
AIA Monterey Bay, 9699 Blue Larkspur Lane, Suite 101, Monterey, CA 93940; Ansprechpartner: Bill Liskamm, concepts-info@aiamb.org, www.conceptscpetition.org	Monterey Housing Design Competition (USA) Entwicklung innovativer Wohnmodelle für Monterey County in Kalifornien	Dreistufiger, offener Ideen- und Realisierungswettbewerb Preissumme: 58 000 \$
Commune de Thônex chemin du Bois-des-Arts, 1226 Thônex, tél. 022 869 39 00, fax 869 39 01, info@thonex.ch	Ecoles Tronchet et de Marcelly, Thônex GE Réconstruction partielle ou totale d'un groupe scolaire complet, de locaux annexes, d'une école de musique	Concours de projet à deux degrés, procédure ouverte montant des prix: 180 000 fr.
Architecture for Humanity	HIV/Aids-Behandlungsmobil für Afrika	Ideenwettbewerb
Stadt Köln, Amt für Stadtentwicklung, mit S. Voggenreiter und O. Pesch Betreuung: Kirsten Wengmann Projektmanagement, Thalkirchner Strasse 81, Kontorhaus 2, Büro 328, 81371 München	Nachlux 2003, Köln (D) Beleuchtungskonzepte für die öffentlichen Bereiche eines Wohnhauses	Nachwuchswettbewerb für innovatives Lichtdesign
Arbeitskreis für textile Architektur, c/o Messe Frankfurt GmbH, Ludwig-Erhard-Anlage 1, D-60327 Frankfurt, Tel. +41 69/7575-6902 oder 7575-6710, Fax 7575-6541, textile-architecture@messefrankfurt.com	Textile Strukturen für neues Bauen Bauen mit Textilien oder textilarmierten Werkstoffen	Studentenwettbewerb

Preise

Messe Frankfurt Betreuung: Ingo Schrader, Spohrstrasse 33, 60318 Frankfurt am Main, Tel. +4169 154095-5, Fax 154095-95, i.schrader@t-online.de	Architecture & Technology Award	Gesamtpreissumme: 75 000 Euro
Deutsche Shell Sabine Balsler, Tel. +4940 6324 6409	She-Study Award Förderpreis der deutschen Shell	8000 Euro
KME Osnabrück	Tecu Architecture Award 2002	Gesamtpreissumme: 25 000 Euro

Auch unter: www.sia.ch/wettbewerbe

**Neue Möglichkeiten
die faszinieren**

BauPlus
Software für Bauadministration

Heiniger & Partner AG, Hofstr.96a, 8620 Wetzikon 1
Tel.01 934 43 11 Fax 01 932 34 77 info@heiniger.ch www.heiniger.ch

www.vsiu-asesi.ch

**Verein Schweizer Industrie- und
Unternehmens-Unternehmer**
Postfach 13091 Bern
Téléphone 031 382 23 72 Fax 031 382 25 70

Preisgericht	Zielgruppe	Bemerkungen	Termine
Fachpreisrichter: K. Christiaanse, Rotterdam; H. Clausen, Wiesbaden; J. Friedrich, Hamburg; V. Götte, Frankfurt a.M.; V. Trojan, Frankfurt a.M.; D. Zimmermann, Frankfurt a.M.	Arbeitsgemeinschaften aus Architekten und Landschaftsarchitekten in Europa	Registrierung über Website oder per Mail dringend empfohlen: www.phase1.de/campus-westend , campus-westend@phase1.de	28.10.02 (Anmeldung) 17.12.02 (Beginn 2. Phase)
keine Angabe	Architekten, Stadt- und Regionalplaner, Landschaftsarchitekten, Ingenieure, Lehrer, Studenten, international	Wettbewerbsunterlagen beim Auslober	31.10.02 (1. Abgabe) 09.12.02 (Beginn 2. Stufe) Febr. 03 (Beginn 3. Stufe)
Membres professionnels: C. Stenardo, M. P. Tanari, Ch. Exquis, S. Nemeç-Piguet, M. Rampini, H. Kikuchi	Architectes établis en Suisse ou dans un Etat signataire de l'accord OMC		01.11.02 (1. Stufe) 07.03.03 (2. Stufe)
u. a. Shigeru Ban	international	Ausführliche Informationen unter www.architectureforhumanity.org	01.11.02 (Abgabe)
keine Angabe	Studierende und Absolventen (Abschluss nach 31.12.1999)	Unterlagen auf Anforderung beim Betreuer: Tel. +4989 76 77 38 24, Fax 76 77 38 25, KWengmann@t-online.de	15.11.02 (Anmeldung) 06.12.02 (Abgabe)
W. Sobek (Vorsitz), Stuttgart; H. Léon, Berlin; M. Mimram, Paris; M. Sauerbruch, Berlin; B. van Berkel, Amsterdam; J.-L. Mateo, Barcelona, Michael Jänecke, Frankfurt	Studierende der Fachrichtungen Architektur und Bauingenieurwesen sowie Berufsanfänger mit Abschluss nach dem 1.1.2002	Ausschreibungsunterlagen unter www.textile-architecture.com	20.01.03–31.01.03 (Einreichen der Arbeiten)
	Projekte, die exemplarisch architektonische Gestaltungsleistung mit innovativer Ingenieurleistung verbinden	Ausschreibungsunterlagen beim Betreuer	30.09.02 (Abgabe)
keine Angabe	Studienarbeiten rund um Mineralöl, Erdgas, Chemie und erneuerbare Energien, nicht älter als 2 Jahre von jungen Forscherinnen	Näheres online unter www.shell-she-study-award.net	30.09.02 (Abgabe)
u.a. Francine Houbon	Projekte, die seit dem Jahr 2000 unter Verwendung des Baustoffes Tecu in Europa entstanden sind	Alle Informationen unter www.tecu.com	31.10.02 (Abgabe)

Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Angaben in der Rubrik Wettbewerbe

3D-Simulationen für anspruchsvolle Architekturprojekte, Planung und Immobilienmarketing

www.visualisierung.ch

MATHYS-AGV - Technopark Zürich

Verlangen Sie unsere Dokumentation:
Tel. 01-445 17 55 / info@visualisierung.ch